



## 大会

第五十七届会议

正式记录

## 第十七次全体会议

2002年9月19日星期四下午3时举行  
纽约

主席： 扬·卡万先生 . . . . . (捷克共和国)

下午3时05分宣布开会

## 议程项目9(续)

## 一般性辩论

**主席(以英语发言)**:我们现在继续进行一般性辩论。

下面请马里外交部长拉萨纳·特拉奥雷先生阁下发言。

**特拉奥雷先生(马里)(以法语发言)**:主席先生,首先,我谨向你表示,我国代表团非常高兴地看到你主持大会第五十七届会议工作。我还谨真诚和热烈地祝贺你的前任韩升洙先生,他干练地、忠诚地和权威地指导了第五十六届会议的工作。

我谨再次向本组织秘书长科菲·安南先生表达马里政府的热烈祝贺和深深感激,在特别困难的情形中,他有效地和英明地管理了国际社会的问题。我借此机会向秘书长重申马里共和国总统阿马杜·图马尼·图雷先生阁下的谢意,感谢秘书长在寻求解决震撼非洲的某些冲突的办法时对他表现的信任。他表示,马里愿意继续努力,维护国际和平与安全,特别是在非洲维持国际和平与安全。

马里欢迎瑞士和东帝汶加入本组织,接纳这两个国家将加强联合国的普遍性。

在大会第五十七届会议开幕之际,国际形势的特点是,一些地区局势紧张,发展不平等,发展中国家人民日益贫穷,全球化产生了不幸的后果,出现了各种自然灾害,2001年9月11日恐怖攻击产生了极为艰难的后果,国际社会刚刚纪念了这次事件的第一个周年。当时,马里强烈谴责了这些攻击行动,任何理由都不能为这种行为开脱。此后,马里参加了伟大的国际反恐斗争。在参加这场斗争的同时,它批准了所有反恐国际法律文书。同样,马里制订了重要手段和机制,使马里国家领土不能被用来筹备或进行恐怖行动。

为了解决恐怖威胁,国际社会各成员必须加强合作。而且,马里呼吁采取一致和持续的全球行动,在这种行动中,联合国应该发挥最重要的作用。马里重申非洲、不结盟运动和伊斯兰会议组织关于在联合国主持下召开国际会议的呼吁,以迅速缔结一项普遍接受的国际恐怖主义问题法律文书。

在马里,2002年举行了第三次多元、民主和平选举,根据选举结果,阿马杜·图马尼·图雷先生阁下担任了我国最高职务。这些选举足以证明,马里的民主体制已经扎根,这种体制符合马里人民的民主文化。

在此,我以马里人民和政府名义向对这些选举的组织、举行和成功作出贡献的所有伙伴表示衷心感

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

谢。马里极为重视巩固法治、维持和平与安全 and 提高人民生活水平。在这方面，我们仍然深信，我们必须深化、促进和尊重这些价值观。

马里认为，只有通过事先建立的民主体制机制，才能重新确认共和和民主体制。除其他事项外，马里新政府决心面对各种挑战，其中包括加强善政、巩固民主进程、粮食安全、改进教育和保健制度、建立和有效地实施司法制度、采取行动促进儿童和妇女利益以及消除贫穷和腐化。

同样，作为其经济和社会发展政策的一部分，马里在发展伙伴的帮助下，正在进行宏观经济改革，以便再次实现增长和发展。

马里坚决致力于在各方面保障个人安全。这是我国成为人类安全网正式成员的原因。马里完全同意需要协调销毁杀伤人员地雷和打击小武器和轻武器非法贸易和扩散的努力，以便通过一项减少由这些祸患造成的人的痛苦的人的痛苦的联合国行动纲领。

稳定、和平与安全非洲踏上真正发展进程的先决条件。尽管在解决某些非洲冲突方面取得重大进展，但我们大洲继续面临着一些持续存在的问题，其中包括债务、原材料价格不断下跌、缺乏民主、艾滋病病毒/艾滋病流行病、疟疾和与人道主义援助有关的困难等问题。这些问题对非洲的发展努力构成严重障碍。

马里欢迎安哥拉兄弟相残的长期冲突终于结束，并赞扬安哥拉人民和领导人所表现的勇气和他们继续为巩固和平和实现民族和解所作的努力，对于这种赞扬他们是当之无愧的。

我还借此机会赞扬联合国为争取解决安哥拉冲突所作的宝贵贡献。

我还想感谢我的同胞、已故的阿利翁·布隆丹·贝耶，他是一位有才能的外交家，从 1994 年起担任负责安哥拉问题的秘书长特别代表，直到 1998 年 6 月逝世。阿利翁·布隆丹·贝耶为安哥拉的和平作出了极大贡献。

最近在刚果民主共和国，冲突的主要当事方之间签署一份和平协定，这进一步给我们带来了希望。这些在管理本大洲冲突方面的希望之光将要求国际社会大力支持，国际社会必须以资源的形式和通过能够带来安全和促进发展、稳定与和平的机制进一步支持非洲的努力。

取代非洲统一组织的非洲联盟的成立，肯定是非洲大陆今年最有决定性的具有历史意义的政治事件。非洲联盟将使本大洲能够更明确地制定将来的计划，对自己的发展承担责任，预防和管理冲突，并促进伙伴关系和更符合人民的期望的国际合作。

最近在德班通过了《关于建立非洲联盟和平与安全理事会的议定书》，该理事会是管理和解决非洲冲突的常设决策机关，《议定书》的通过标志着在建立旨在促进作出适当和有效反应对付非洲的冲突局势和危机的集体快速反应安全体系方面向前迈出了重要步骤。该理事会也是支持安全理事会履行维护国际和平与安全的主要责任的努力的合适手段，特别是在非洲。马里已开始为批准这项重要文书采取必要措施。

非洲发展新伙伴关系也值得国际社会持续地给予支持。事实上，非洲发展新伙伴关系为国际社会提供了与非洲建立可信的伙伴关系的历史性机遇——建立在共同责任基础上的伙伴关系。

马里深切关注中东局势的戏剧性发展。国际社会处理这种局势的责任仍是承诺在中东实现全面、公正和持久和平——建立在安全理事会第 242(1967) 和第 338(1973) 号决议和土地换和平原则基础上的和平。

按照安全理事会第 1397(2002) 号决议，建立巴勒斯坦国——中东问题的核心问题——在安全和国际公认的边界内与以色列毗邻共存——将是该地区公正和持久和平的最好保证。

关于另一个问题，马里高度重视在国际法基础上开展国际合作，争取实现国际社会所关切的冲突的持久解决。这项原则应适用于处理伊拉克问题。

已在罗马通过《国际刑事法院规约》，该法院的建立将不仅使得有可能将犯下侵犯人的尊严的最严重罪行者绳之以法，而且将提供一种威慑手段，有助于维护国际和平与安全。在这方面，我国重申全力支持打击有罪不罚现象，支持充分尊重人的尊严。

我国谨呼吁还没有加入《国际刑事法院规约》的国家这么做，以便加强该机构的合法性。

我们面临着许多经济问题，这些问题阻碍我们几个国家实现全面增长。经济全球化在很大程度上造成了严重不平衡，其主要受害者是发展中国家。全球化特别导致大量人贫穷，环境退化和大规模的移徙。

外债是穷国的一个沉重负担。用于偿债的钱必须来自这些国家非常不足的资源，这严重妨碍再次实现增长和发展的任何努力。尽管商定了旨在减轻穷国债务负担和允许进入北方国家市场的措施，但不平等持续存在，贫穷现象继续恶化。

旨在减轻债务和减轻贫穷活动之间建立更密切联系的新措施应当继续下去。然而，需要建立更灵活的机制，以便调动和利用实施重债穷国债务倡议所产生的资源。在这方面，非常希望发达国家和国际金融机构制定一些措施，以便能够使发展中国家朝着实现可持续发展的目标前进并从全球化中获益。实现《千年宣言》所确定的发展目标就会实现这一点。

马里热烈欢迎联合国关于支持最不发达国家的倡议，例如《布鲁塞尔行动纲领》。我国欢迎 2002 年 3 月在蒙特雷举行的发展筹资问题国际会议和最近在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议。

这两个重要会议得出的结论和提出的建议反映了国际社会坚决地致力于实现《千年宣言》所载目标的决心。

马里政府还鼓励全世界各机构和各国政府执行《马德里老龄问题国际行动计划》所载的有关条款，因为事实上旨在减轻贫穷的发展政策和战略必须考虑老龄问题。

绝大多数会员国希望联合国主要机构实现民主化和结构改革，因为那将大大促进世界的和平与安全。特别是其结构不再反映当今世界现实的安全理事会的民主化将反映我们使该机构更有效、更合法和更有代表性的共同决心。

各国人民正在等待。他们等待着我们领导他们走向新世纪中的振兴，领导他们建立一个新的世界，一个充满多样化的、更公正和更团结的世界。

**主席（以英语发言）：**我现在请马尔代夫共和国外交部长法图拉·贾米尔先生阁下发言。

**贾米尔先生（马尔代夫）（以英语发言）：**主席先生，我非常愉快地与其他人一道祝贺你当选大会本届会议主席。这不仅是对你的智慧和指导这个重要会议的工作取得成功的能力的承认，而且表明国际社会对你的国家捷克共和国的高度尊重。

我还想借此机会向你的前任、大韩民国的韩升洙先生阁下致敬，他以出色的方式指导了第五十六届会议的工作。

我想代表我国热烈欢迎瑞士加入本组织。我们热切地期待着欢迎东帝汶民主共和国很快成为我们中间的一员。

8 天前，美国的友好人民以深刻的悲伤纪念了 2001 年 9 月 11 日的屠杀性恐怖主义行动给他们带来的死亡和破坏。那些残暴和怯懦的行动在全世界造成深刻的震动和愤怒。我国很快谴责了这些攻击行动并表示声援美国人民。我们与他们共同悲伤，我们对美国人民表示了同情。今天，我们以有限的资源与国际社会站在一起进行反对恐怖主义的全球斗争，以便把恐怖主义这个祸害从地球上消灭。

我国认为，联合国作为负责维护国际和平与安全的首要全球组织必须在反恐斗争中发挥核心作用。我们对安全理事会在去年发生对美国的可怕袭击后，根据《宪章》第七章迅速采取行动感到鼓舞。安全理事会第 1373 (2001) 号决议详细列举了国际社会在反恐方面应该采取的措施，对该决议的完全遵守是至关重要

要的。我国还认为，极有必要加强现有的国家、区域和国际反恐法律框架，以使我们能够有效地进行这场战争。拟议的关于国际恐怖主义问题的全面公约和制止核恐怖主义行动国际公约需要尽快完成。

9·11 事件的空前经济影响是巨大的。象我国这样的小岛屿发展中国家仍未从那次事件的不良经济影响中恢复，从而表明了我们各国经济的脆弱性。我们的损失是难以衡量的。尽管如此，最近在国际经济合作领域中出现的新发展似乎是令人鼓舞的。多哈议程和蒙特雷协商一致意见为实现可持续发展带来了新的希望。把这些承诺化为具体行动，以及实现《千年发展目标》取决于建立一种在发展中国家与世界其他国家之间分担责任的新型合作伙伴关系。我们期待着发达国家承担它们在这些协议中所负的义务，而发展中国家则努力履行它们的义务。

马尔代夫在过去取得了相当大的经济发展。在国际社会的持续援助下，我们已证明了官方发展援助的有效性。确实，20 年的政治稳定，以及健全的社会和财政政策，加上艰苦的工作已改善了我国人民的生活水平。我们对我们所取得的有限的成就感到非常自豪，并感谢那些帮助过我们的人。然而，我们的狭隘的经济基础对我们继续取得经济增长的愿望构成严重挑战。

全球化和贸易放宽给我们的困难带来了新的层面。我国经济的固有结构性弱点使我们深信，我们现在作为一个最不发达国家享受的优惠的进入市场机会和优惠条件的资本无法以其他补偿形式加以取代。简单地说，没有这些特殊待遇，我们就难以维持我们的发展。

这些考虑迫使我们强烈抵制关于使我国脱离最不发达国家名单的要求。我们真心地认为，国际社会应继续协助我们谋求克服阻碍我们实现一定程度的可持续增长的结构限制因素，直到我们克服我们经济的内在脆弱性时为止。

发展政策委员会将就马尔代夫脱离最不发达国家名单问题向 2003 年的经济及社会理事会实质性会

议提出建议。我们敦促该委员会在就这个非常重要的问题提出它的意见之前根据所有有关经济及社会理事会和大会决议完成必要的基础性工作。

两周之前，我们在约翰内斯堡举行可持续发展问题世界首脑会议，以评估我们自从 10 年之前的里约地球首脑会议以来取得的成就。有关事实是令人失望和令人泄气的。我们在过去 10 年中所取得的成绩比我们未完成的工作要少得多。而在人们的消极态度阻碍进展的同时，世界的环境恶化则继续有增无减。如果我们要阻止和扭转环境的恶化，我们就不仅必须承诺采取紧急行动，而且确实采取行动。正如马尔代夫共和国总统阿卜杜勒·加尧姆在他在可持续发展问题世界首脑会议上所作的讲话中强调的那样，为实现可持续发展，

“必须实施《21 世纪议程》。必须普遍遵守《京都议定书》。必须执行《巴巴多斯行动纲领》。必须实现《千年发展目标》”。

因此，其生存受到环境变化威胁的我国继续对在实施有关环境保护和可持续发展的行动计划方面缺乏行动和漠不关心感到关切。

我现在涉及另一个问题。我们在近期目击着巴勒斯坦和中东局势的空前恶化。以色列政府扼杀了和平进程并使该区域达到战争的边缘。它的侵略行动和对武力的过度使用，以及政治暗杀、对关键机构和基础结构的破坏、对巴勒斯坦人民的封锁和经济扼杀，所有这些行动都是为了阻碍实现一个独立的巴勒斯坦的前景。我们谴责这些可鄙的行动。并呼吁国际社会说服以色列从所有被占巴勒斯坦领土撤出并尊重安全理事会的所有有关决议。马尔代夫一贯支持巴勒斯坦人民恢复其不可剥夺权利和建立一个以圣城耶路撒冷为其首都的独立巴勒斯坦国的正义斗争。

我们认为，联合国在使双方恢复谈判方面起着重要作用。我们承认“四方”所作出的努力并鼓励这些成员，特别是美国继续积极参与寻求该区域的公正、永久和持久和平。

裁军和军备管制措施应继续是国际议程上的一项优先任务。国际社会必须团结一致，集体行动加强和巩固不扩散体制。马尔代夫已加入有关军备控制和裁军问题的所有重大多边文书，包括《不扩散核武器条约》和《全面禁止核试验条约》。我们呼吁还没有加入这些公约的国家尽快加入。而且我国认为，在世界各地建立无核武器区与和平区，能对国际社会在这方面的努力作出巨大的贡献。

而且，我们应该积极努力和执行可核查的措施，为世界消除能造成大规模毁灭的生物武器和化学武器。因此我国认为，必须加强双边、区域和多边努力，而且它们必须相辅相成，这样才能使世界摆脱这些致命的武器。我们还认为，在全球性问题上，应该对多边主义作出诚心诚意的承诺，相信多边机构。不仅必须把联合国放在多边进程的中心，而且联合国应继续是负责处理这些重要的全球性问题的主要作用者，这些问题对国际和平与安全有极大的影响。

最后，让我重申马尔代夫对《联合国宪章》所载的原则与宗旨的坚定承诺。我们坚信，联合国需要改革与改组。改革的目的是加强联合国组织的信誉、合法性和普遍性。这涉及改革安全理事会，建立一种新的工作关系，以及在联合国内和会员国中有一个强有力的执行体制。

马尔代夫将同国际社会其他成员一起，努力捍卫和促进联合国的目标。我们依然坚信，联合国是有能力为人类创造一个更加和平和更加繁荣的世界的唯一组织。

**主席（以英语发言）：**我现在请格鲁吉亚外交部长伊拉克利·梅纳加里什维利先生阁下发言。

**梅纳加里什维利先生（格鲁吉亚）（以英语发言）：**主席先生，首先让我最热烈地祝贺你——我的同事扬-卡万先生——当选大会第五十七届会议主席。

我不能忘记2001年9月11日的悲剧，几天前我们刚纪念这一悲剧一周年。在这里纽约联合国总部东

道市犯下的这一血腥暴行，不仅是针对联合国的，也是针对我们其他所有国家，针对联合国所象征的整个文明世界的。从第一天起，格鲁吉亚就是反恐怖主义联盟的一部分。我愿向大会保证，在这场斗争中，格鲁吉亚始终尽其所能做一个全心全意的合作伙伴，而且它将继续保持合作的精神，直到最后胜利。

国际恐怖主义是一个复杂和多层面的问题，我曾想就此问题谈谈我们的看法与想法。然而，格鲁吉亚与俄罗斯联邦关系最近复杂化，迫使我改变我发言的重点。我所指的是来自俄罗斯联邦当局与媒体对我国主权越来越咄咄逼人的进攻。格鲁吉亚现在每天被指责窝藏恐怖分子，援助作战人员和维持车臣冲突。这是显然企图在俄罗斯联邦公众舆论中造成一个格鲁吉亚是敌人的形象。这里我必须明确申明：这完全是胡说八道。

我们认为，俄罗斯联邦现在正利用在这些荒唐的指责的借口下对我国所行使的压力为烟幕，来掩盖它自己不能解决车臣冲突的失败。正如谢瓦尔德纳泽总统在通过我国常驻代表的一份正式信函所转递的我国总统给秘书长和安全理事会主席的信中指出，“很难想象有更明显的混淆因果关系的例子”（[A/57/408, 附件](#)）。

事实是，这一联串事件的悲剧性演变，开始于格鲁吉亚阿布哈兹冲突。他们起初招收和训练车臣战士，他们是俄罗斯联邦公民，并派他们到阿布哈兹作战。然而，这一切使他们在反俄罗斯的车臣冲突中自食其果，这些战士把他们的武器转过来对付他们原先的支持者。因为两次车臣战争，格鲁吉亚不得不面临数千车臣难民和犯罪分子武装集团被赶入格鲁吉亚境内，随后俄罗斯方面坚持要求准许他们在格鲁吉亚的土地上对他们展开军事行动。所有这一切意味着让无休止的流血战争蔓延进入格鲁吉亚，我们当然不能允许。我们有能力采取，而且已在采取一切必要措施，根除恐怖主义分子利用我国领土的任何可能性。

虽然格鲁吉亚潘吉西峡谷问题是车臣战争造成的一种副作用，而非相反，但是俄罗斯军队的喷汽机



和直升飞机对格鲁吉亚的领空和主权领土的攻击，已成为长期固定现象。最近一次空袭发生在 2002 年 8 月 23 日，造成平民伤亡。格鲁吉亚对这次空袭有无可辩驳的记录和事实证据，而且这些证据已得到欧洲安全与合作组织边境监测行动证实。

尽管有明确证据，但俄罗斯军队领导玩世不恭地否认这些事实，企图避免客观调查，尽管他们正式声明将开展调查。而且，俄罗斯境内在潘吉西峡谷问题上正在发展的歇斯底里情绪，已导致俄罗斯总统及其军方发表声明，公开威胁入侵格鲁吉亚。这些行动不仅严重威胁区域和平与安全，而且破坏全球反恐主义联盟打击恐怖主义威胁的努力。

这里所涉及的不仅仅是格鲁吉亚的主权和独立，而且涉及现有国际体制之根本。因此，我们在这一崇高论坛上提出这一问题。

正如我所提到，格鲁吉亚特种部队在我国友邦的帮助下正在展开行动，在潘吉西峡谷及其四周地区恢复法律与秩序。我们已经取得了积极的成果，并且愿意同所有有关各方合作，包括俄罗斯。而且，我们愿意考虑一切国际透明化措施。

我们呼吁俄罗斯方面重新考虑他们的作法，而且正如谢瓦尔德纳泽总统在他的信中强调，我们呼吁“俄罗斯领导人和总统本人寻找共同语言，超越存在的问题”（同上）。我们坚信，并不存在其他出路。

关于高加索冲突，我谨提醒大家注意最棘手的问题：格鲁吉亚阿布哈兹的冲突，在那里，我们的联合努力没有取得成功。我相信，国际组织所犯的主要错误是给予所谓的阿布哈兹当局以进行没完没了的荒唐争论的机会，由于这一争论，和平进程的基础受到了忽视。

首先，格鲁吉亚是本国际组织的正式会员国，其国际公认的边界正在受到建立在敌对和种族清洗基础之上的非法的阿布哈兹伪政权的侵犯。如果同样地对待双方，如果将它们视为负有同等责任的方面，以及如果奉行讨好双方的政策，就不能取得积极成果。

其次，30 多万难民和国内流离失所者的命运，他们被逐出家园，被剥夺基本的人权，他们返回家园的前景在过去八年里因没有摆脱毫无结果的讨论而受破坏。对于这种无效的谈判岁月，只能得出这种结论。

虽然我必须在近一个时期关于该问题的安全理事会议决议，即第 1427 (2002) 号决议的作者面前表示歉意，但我并不赞同其发言的软弱性。即使阿布哈兹的实际领导人完全无视和明确拒绝接受秘书长之友小组制订的题为“在第比利斯和苏呼米之间分配管辖权的基本原则”的文件，决议中对分裂主义当局的傲慢也仅仅给予轻微谴责。

令我们感到吃惊的是，根据驻格鲁吉亚阿布哈兹的联合国人权办事处资料编写的秘书长的最新报告指出，“人权情况略为改观”（S/2002/742，第 23 段）。难以理解的是，当分裂主义者坚持格鲁吉亚儿童在格鲁吉亚阿布哈兹的格鲁吉亚学校中作为外语学习格鲁吉亚语时，又取得了什么样的改观。

格鲁吉亚阿布哈兹所发生的悲剧——几十万人，其中大多是格鲁吉亚族裔被逐出自己的家园——被欧洲安全与合作组织正确地评价为种族清洗。所以我们对联合国老大不情愿地发表同样的声明感到震惊。由于阿布哈兹方面从来没有遵守过自 1993 年以来通过的 28 个安理会决议，情况就更是如此了。我希望会员国会同意这样一种看法，这种前后不一致性只会加强分裂主义者的自信心并使他们进一步以为自己可以免受惩罚。

1994 年，我们作出一项史无前例的决定，要求联合国准许开展由独立国家联合体（独联体）参加的维持和平行动，据此，“集体性”的维持和平部队仅包括俄罗斯军事特遣队。出现这种情况的原因是当时别无选择。令人遗憾的是，该项行动的八年表明，在独联体主持之下行事的俄罗斯维持和平人员没有确保国内流离失所者和难民返回其在格鲁吉亚阿布哈兹家园所需的安全。事实上，维持和平人员在分裂主义者控制的领土和格鲁吉亚的其他地区之间建立了一条人为的边界。

因此，我们认为现在是对现有维持和平行动进行重大调整的时候了。尤其是，我们赞成引入民警部分，并在国际主持之下的加利地区建立格鲁吉亚-阿布哈兹联合管理当局。考虑到联合国在建立和管理国际警察方面拥有丰富的经验，我们极其希望大会给予支持。

我们坚信，国际社会，主要是联合国更为积极地参与是不可或缺的。我们的理解是，联合国目前正在参与若干维持和平行动。不管怎么样，我们希望同样的资源可以用于确保联合国在解决格鲁吉亚阿布哈兹冲突上的更为积极地参与。

关于在解决阿布哈兹冲突中的国际努力无效的问题，我们还应该承认，秘书长之友小组中缺乏一致性仍是一项严重阻碍因素。这就是为什么几乎用两年时间才在所谓的博登文件上取得了协商一致。此外，我们反复遇到该小组一个成员所采取的与通常做法大相径庭的行动。

2000年底，俄罗斯联邦就格鲁吉亚实施了一种签证制度。与国际法的基本规范相反，保留了格鲁吉亚旨在分离的地区，即阿布哈兹和茨欣瓦利地区的无签证自由迁徙权。格鲁吉亚对这种歧视性的决定提出了几次抗议，但没有人予以理睬。此外，又发生了向这两个分离主义的地区的当地人口大规模签发俄罗斯护照的情况，通过简化的程序将它们大批转为俄罗斯公民。我们在此要提出的问题是：甚至于俄罗斯传媒都称之为“合法扩张”的这些行动如何促进和平解决这些冲突？

我必须重申，和平解决格鲁吉亚阿布哈兹的冲突仍是我国政府唯一可接受的选择。但令人遗憾的是，正如我曾指出的那样，阿布哈兹方面明确拒绝考虑在格鲁吉亚国的范围内确定阿布哈兹政治地位的该文件。因此，我们必须承认，格鲁吉亚阿布哈兹的整个和平进程处于危险之中，需要断然调整。我们要求联合国解决这一问题。

最后，联合国的改革长期以来一直是讨论议题。这一方面的工作没有取得进展，仍限于交流看法。在

关于扩大安全理事会、增加其常任理事国和非常任理事国席位、变更与否决权有关的程序和通过联合决定的讨论上已经花了太多时间。但令人遗憾的是，现在还没有取得实际成果。

我愿在此强调指出，格鲁吉亚再次对加速实现上述变革表示全力支持。我们坚决支持授予德国和日本以常任理事国席位以及全面扩大安全理事会。我们还坚持要求增加安理会工作的透明度。

国际社会目前正面对的众多挑战要求采取更为果断和根本性的措施。我们希望，本论坛将有足够的勇气毫不耽搁地采取这些措施。

**主席（以英语发言）：**我现在请尼泊尔外交部长阿尔琼·忠格·巴哈乌尔·辛格阁下发言。

**辛格先生（尼泊尔）（以英语发言）：**阁下，首先请允许我祝贺你一致当选大会第五十七届会议主席。我国代表团保证给予你全力支持，并完全相信你有能力指导本届会议取得成功。我还要代表我国代表团深深感谢你的前任韩升洙先生阁下对第五十六届会议的出色领导。

我们还要感谢秘书长科菲·安南先生阁下为履行联合国使命所作的不懈努力。

尼泊尔对瑞士成为联合国的一名新成员表示祝贺和欢迎。我们还期待着特别荣幸地欢迎东帝汶在几天之后成为新成员。

我们是在2001年9月11日对我们的东道城市进行恐怖主义攻击的长期而沉重的阴影之下来到这里聚会的。对这些攻击所造成的精神创伤和灾难我们仍然记忆犹新。我们对那些失去父母的孩子表示同情，对那些失去亲人的家庭表示慰问。

尼泊尔本身也是恐怖主义的受害者，它了解恐怖主义分子的野蛮行径给个人和社会造成的痛苦和危险。全球化和技术进步已经使得恐怖主义分子很容易将人员和资金在世界各地转移，各国之间的协调努力对于铲除恐怖主义至关重要。因此，我们支持正在进

行中的全球打击恐怖主义战争，并且认为有必要更好地执行现有的国际法，为此目的达成一项全面的全球性公约。在尼泊尔，我们在这方面已经颁布了一项新法律以及一些规则和规章，这些规则包括了我们是缔约国的一些相关国际公约的规定。

尼泊尔的所谓毛主义恐怖主义分子反对民主和自由，他们一直在残害无辜民众的生命，拐骗儿童当童兵，破坏私人房屋、学校和重要的基础设施。有鉴于此，尼泊尔王国政府将他们视为恐怖主义分子，并且发起了一场保护人民和财产的运动。我们赞赏我们的朋友在这方面提供的道义和财政支持。我们也对倾向于将政府保护其公民的义务与恐怖主义分子野蛮的暴力行径等同起来的任何建议深表遗憾。

虽说恐怖主义是当前的主要威胁，但其他和平与安全问题也继续给世界造成麻烦。中东的冲突不断，非洲的冲突此起彼伏。紧张局势也在亚洲、欧洲和拉丁美洲等其他地区大量存在。

为了在中东实现全面和平，尼泊尔支持有时限地执行安全理事会第 1397 (2002) 号决议和 2002 年 4 月的四方协议。

伊拉克必须遵守有关的安全理事会决议，国际社会必须尊重《联合国宪章》的尊严和完整性，以免使战火波及更广泛的地区。

我们对阿富汗正在缓慢恢复正常感到高兴。向该国全境提供安全保障是联合国的优先事项，以便使重建能够获得新的动力。

东帝汶已经成为南太平洋的一个自由国家。我们祝贺该国人民获得自由和独立，赞赏联合国在过渡时期向他们提供帮助。

塞拉利昂业已取得了某种程度的稳定，这使人们感到鼓舞。为了实现更广泛的和平，必须要加倍努力解决在刚果民主共和国、利比里亚和布隆迪的冲突。

巴尔干、塞浦路斯和朝鲜半岛为寻求和平与和睦所作的努力，应该给予必要的支持。

没有预防冲突和通过和平手段解决冲突，就不可能有任何持久的和平。维持和平、裁军和建立信任是和平文化大厦的支柱。业已证明，联合国维和行动在冲突期间和冲突后协助稳定脆弱的局势方面极有益处。在联合国维和行动中，尼泊尔是主要的行动者，迄今已经派遣了 40 000 名军事人员和警察。我们的维和人员以杰出的能力和献身精神为联合国提供服务，在执行任务中已有 42 人伤亡。我们对联合国维和行动的承诺仍然坚定不移。提供充分自我维持的部队是我们的目标，但对于像我们这样的穷国来说，这通常会很困难。在我们实现这一目标之前，联合国必须继续通过创新手段来填补资金空缺。

我们认为，以一种有时限的方式完全消除核武器，是裁军努力的基石。我们也强调遵守现有国际条约，批准《全面禁止核试验条约》和达成一项裂变材料禁产条约的必要性。建立无核武器区，保证不对无核武器国家使用和威胁使用核武器，以及其他建立信任措施，将有助于核裁军的进程。同样重要的是，必须要消除化学、生物和其他大规模毁灭性武器。

小武器比任何其他类型武器给人们造成了更大的伤亡。我们欢迎去年联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会所产生的协议。尽管如此，我们强调必须对非国家角色拥有这种武器进行更严格的控制。

联合国和平与裁军区域中心是在各区域建立信任和帮助裁军进程的一个重要工具。我们感谢会员国指定尼泊尔作为亚洲和太平洋区域中心的东道国。然而，令人深感不安的是，该中心还没有迁至加德满都，尽管我们充分致力于履行其它东道国履行的所有那些义务。我们敦促联合国立即迁移该中心，而不要提出超过类似中心的其它东道国所接受的各种条件。

有人可能会争辩，并非所有冲突都产生于贫困。但是，生活在贫困、匮乏和绝望之中的人很容易受到极端分子罪恶阴谋的影响。因此，减少贫困和可持续发展是预防冲突和恐怖主义以及促进和平的努力的一个不可分割的部分。



实际上，发展中国家必须为自己的发展承担主要责任。尼泊尔已经进行了具有深远意义的改革：开放经济，以最佳的方式利用内部资源，吸引外来投资，并且保护环境。其公共开支的大部分投资于人和贫困地区。已经采取措施来提供廉政并改善全面的管理。

然而，我们的问题如此之大，我们的资源如此有限，以至于如果没有额外的资源和进入市场的机会，我们就不能加快我们的增长并维持我们的发展。因此，富裕国家将必须履行在千年首脑会议、以及在多哈、蒙特雷和约翰内斯堡的会议上所作出的承诺。我们赞赏欧洲联盟和美国保证提高它们的发展援助水平，并敦促它们履行诺言。

发展中国家也需要一种有利的全球经济气候才能增长。要实现这一点，富裕国家必须努力使世界经济摆脱目前的衰退，并商定在国际金融基础结构中进行重大的改革。

非洲和其它地方的最不发达国家比其它国家更需要进一步的援助和支持，以便摆脱其贫困的束缚。发达国家应当尽一切力量达到官方发展援助的指标，为最不发达国家的产品提供免税和不受定额限制地进入其市场的机会，并帮助执行《布鲁塞尔行动纲领》的其它条款。

内陆发展中国家受到地理位置边远、高成本经济、以及高昂过境费用的限制。它们需要有针对性的援助来克服其具体的障碍，小岛屿贫困发展中国家也一样。尼泊尔赞赏联合国在促进发展中国家的发展方面所发挥的重要作用。我们也欢迎及时地任命最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家问题的高级代表。

区域合作是提高竞争力、能力和协作的集体努力的关键。在南亚，我们正在努力在南亚区域合作联盟（南盟）之下建立这种合作。缓解贫困、贸易开放、以及技术合作已经得到主要的注意，这是最终建立一个南亚经济联盟的前兆。尼泊尔于1月份主办的南盟

第十一次首脑会议证明成员国迫切希望不要让其政治分歧影响区域经济一体化的进程。

尼泊尔充分致力于民主、正义和人权，包括妇女与儿童的权利。我们正在加强民主的价值观念和体制，并且正在把国际人权标准融入我们的国内法律中。我们的全国人权委员会正在充分地运作，而且司法机构正在恢复活力。

非常令人伤心的是，世界各地大约有2 000万难民，而且还有更多的境内流离失所者，仅在尼泊尔，就有来自不丹的10万多名难民，他们在国内被剥夺了人权。为了寻求持久地解决这个问题，近十年来，尼泊尔与不丹进行了双边谈判。我们呼吁不丹把谈判作为一个紧迫的事项，并且为早日遣返难民铺平道路。

友好的国家、联合国系统——特别是联合国难民事务高级专员办事处和世界粮食计划署——以及非政府组织一直慷慨地协助我们收容这些难民。我们赞赏它们的协助，并敦促它们继续给予协助，直至难民返回家园。

尼泊尔致力于联合国的宗旨和原则，强调联合国必须改革，以使本组织能够应付面前的挑战。因此，振兴大会和经济及社会理事会是我们的优先事项。我们赞成加强经济及社会理事会和安全理事会在其各自的、相关的领域中的协作和互补性。

我们认为，必须以一种保持安理会灵活性并确保公平地域代表性的方式有限地增加两个类别的安全理事会成员数目。安理会工作方法的改革也必须继续进行，以期增强透明度并改进磋商的质量，尤其是同部队派遣国的磋商。

秘书处内部的改革也同样至关重要，以提高其效率和效力。机构间协调也应该加强。

充满活力的不结盟运动和强大的77国集团对加强联合国至关重要。作为不结盟运动和77国集团成员，尼泊尔保证与其他国家一起努力，以振兴这些机构并扩大这两个机构和联合国之间的合作。

**主席（以英语发言）：**在请下一位发言者发言之前，我必须再次提醒所有发言者，我们在大会开始时同意 15 分钟的时限。我强烈呼吁所有成员缩短其准备好的发言稿，以遵守商定的时限。

我请吉布提外交事务和国际合作部长阿里·阿布迪·法拉赫先生发言。

**法拉赫先生（吉布提）（以法语发言）：**在一个充满可怕的悲剧和不确定性的一年，我们至少幸运地有大会第五十六届会议主席韩升洙先生的个人魅力和领导才能。主席先生，我还要借此机会向你表示热烈祝贺。我们欢迎接纳瑞士联邦为联合国大家庭成员，我们对东帝汶的未来地位感到高兴。

在科菲·南安先生的英明领导下，联合国重新发现了其相关性和可信性。他近几年执行的改革措施促成了更好的协调、更好的信息共享、更强大的内聚力和更有力的战略方向。今天，联合国正同民间社会更加密切地合作，以防治疾病、应付贫困挑战并对人道主义危机作出反应。联合国组织还同私营部门企业建立了有意义的伙伴关系，旨在使发展中国家受益于这些企业的专门知识和资源。

在这一方面，蒙特雷发展筹资问题国际会议和在约翰内斯堡举行的社会发展问题世界首脑会议突出了各种决策者，例如联合国、各国政府、私营部门、国际金融机构和民间社会之间的空前协作。

上周，在无数纪念可怕的 2001 年 9 月 11 日事件的纪念活动期间，世界显然遭受精神创伤。911 影响在整个联合国系统和全世界仍然十分明显。确实，在不到 24 小时内，安全理事会采取了果断行动，宣布 911 袭击事件对国际和平与安全构成威胁。打击恐怖主义的重要决议、安全理事会第 1373（2001）号决议确定了一个普遍程序，以核查每个国家正执行该决议有关规定，以消除这一灾祸。

我们消除恐怖主义威胁的决心无疑得到加强。这一事件本身使我们理解并看到某些基本的事实：人的

脆弱性和相互依赖性，如有必要短期内组成真正的国际联盟，以及我们共同决心消灭那些不论国籍、宗教、性别和肤色杀害无辜的罪犯。

秘书长科菲·安南先生在联合国主持纪念这一周年的正式仪式上说：

“我们为之奋斗的每一样东西——和平、发展、健康、自由——都遭到这一恐怖的破坏。我们信仰的每一样东西——尊重人命、公正、宽容、多元化和民主——都受到这一恐怖的威胁。这一恐怖必须被打败——必须被团结一致地采取行动的世界所打败。”（*SG/SM/8376*，第 7 段）。

因此，打击恐怖主义需要在所有地方采取更严厉的执法措施。

为了消除这一恐怖，几乎所有国家采取了一系列特别行动，这些行动的共同目标是：彻底地重新调整其政策，尤其是其外交政策。

我们看到各国推行向其他国家伸出援手、加强纽带、持有共同的全球观点并缔造新的战略联盟的政策。无疑，2001 年 9 月 11 日的事件导致形成了新的联盟并加强了现有的联盟。然而，这还带来对人民、尤其是某些宗教、背景、肤色和区域的人民的移徙的更严格的控制。无疑，我们正生活在一个需要警惕的危险世界中。然而，考虑到这一切，我们要小心不要贬低我们对受害者及其亲属的悲痛。正如一份很有名望的报纸的一篇社论所指出的那样：

“一年以前发生的事是可怕的，但我们的震惊以及我们对幸存者的痛苦的敬意，不应蒙蔽住我们对无关问题的判断”。（《独立报》，2002 年 9 月 11 日）

秘书长 2002 年 9 月 11 日关于这一难以陈述的悲剧一周年的讲话指出：

“今天，我们作为国际社会汇集在一起，因为我们作为国际社会受到攻击。

“愿对死于 9 月 11 日事件者的怀念启发人们为所有人建立一个更美好、更公正、更和平的世界”。(新闻稿 SG/SM/8376)

我们希望，理智将战胜担忧、偏见和仇恨。

我们欢迎布什总统承诺充分探索安全理事会找到使伊拉克走上和平解决未决问题方法的途径。我们还欢迎伊拉克无条件同意让联合国视察员返回。这表明它愿意执行安全理事会有关决议并予以充分合作。实际上，这是令人鼓舞的事态发展。我们必须专注于在联合国框架内找到政治解决办法。联合国必须立即采取行动，结束这一恐将笼罩整个区域并会给全世界带来影响的严峻的危机。我们都知道这一危机的后果。让我们一道进行坚定的努力，以挽救这一已经处于动乱的区域陷入进一步的冲突。

对世界和平的最严峻而且常常是被忽视的威胁之一，就是以色列-巴勒斯坦冲突。吉布提共和国同意秘书长的看法，即中东和平之路已经在几十年前的安全理事会第 242 (1967)、338 (1973) 号决议以及最近在第 1397 (2002) 号决议中奠定，后者规定了以土地换和平的条件、结束恐怖和占领，以及巴勒斯坦和以色列两国在安全和得到承认的边界内并存。不幸的是，对巴勒斯坦权力机构改变领导人以及对政治和安全改革的要求转移了注意焦点，同时却放松以色列返回谈判桌的义务。所谓相继办法总是失败。迫切需要全面和同时地在所有问题上取得进展。

在政治僵局之外还应有难以逾越的检查站、路障、频繁地侵入和摧毁建筑和供应网络所造成的经济破坏。巴勒斯坦人民处于危险之中；整个国家实际上生活在监狱之中。正如一些最近的报告所强调的那样，正存在着一个日益严重和空前的人道主义危机，这些报告详细叙述了营养不良、婴儿免疫计划的锐减、传染病增加的危险以及失去控制的贫穷的泛滥。我们仍然坚定地谴责暴力和杀害无辜平民的行为，无论他们是巴勒斯坦人还是以色列人。在这方面，我们欢迎四方最近的计划，它概述了一幅在 2005 年底前的三年中最终全面解决的三阶段路径图。要完成实现

中东和平的进程，叙利亚和以色列必须就以色列撤回 1967 年的边界问题达成协议。

十年以前，即 1992 年在里约举行的联合国气候和发展会议为我们提出了《21 世纪议程》，其中载有关于减缓我们浪费型消费习惯、保护大气层和海洋、促进可持续的农业和战胜贫穷的建议。随后的主题会议进一步加强和扩大了这些建议，导致在《千年宣言》中阐述了尤其是关于减轻到处存在和严重的贫穷现象的希望。关于减轻贫困现象的目标、承诺和期限提供了一种新的和决定性的动力。最近在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议在人类今天所面临的关键问题上取得重要和相当大的进展。

然而，所有这些善意的表现都必须得到具体行动的支持。丹麦首相代表欧洲联盟在本届大会的辩论中发言时表达了如下情感：

“我们在多哈、蒙特雷和约翰内斯堡就需要做的事情达成了协商一致意见。但了解需要做的事情是不够的。我们作为世界领导人必须确保做到这些事”。(A/57/PV.2)

在要求日益严峻的世界中，愈来愈多地提到善政、对人力资本的投资以及经济自由为发展中国家达到发展援助要求的条件。非洲向其伙伴们承认需要加强该大陆在引起关切的各方面的责任，包括和平、稳定、民主、人权和发展。非洲通过“非洲发展新伙伴关系”表明，它能够在解决其冲突及其发展中承担起更大的集体责任。非洲因此殷切希望我们的伙伴们将适当考虑到严重妨碍发展和人的尊严的财政限制。

艾滋病毒/艾滋病问题是让我们大陆严重关注的问题之一。世界上 3 000 多万人感染了艾滋病毒/艾滋病，其中 75% 是非洲人。这种情况给发展带来了灾难性的影响。一些国家的预期寿命降低了。联合国艾滋病方案执行主任彼得·皮埃特先生明确指出：

“本来人民应该使我们能够实现可持续发展，而如果人民无法再生存，如果人民身体不健

康，就不可能实现可持续发展。艾滋病是重大人类资源的危机。”

在吉布提阿尔塔和平与重建会议结果的基础上，我们分区域组织政府间发展管理局(发展局)正在努力召集一次会议，让索马里全国过渡政府和其他有关方——区域行政长官和选择不参加这一历史性会议的各派和团体坐到一起来。今年1月举行的第九届发展局国家元首和政府首脑会议授权前沿国家吉布提、埃塞俄比亚和肯尼亚将所有各方召集在一起，以期完成阿尔塔进程，为建立基础广泛的政府奠定基础。现在已经取得了很大的成就，但可以说仍有许多工作尚待完成。

吉布提共和国认为，符合目前想法的现实的路线图是至关重要的必要条件。国际社会——联合国、非洲联盟、阿拉伯国家联盟、伊斯兰会议组织、发展局和欧洲联盟——的多数观点是，阿尔塔和平进程仍然是索马里和平和民族和解的最可靠基础。存在着在没有先决条件的情况下完成阿尔塔和平与和解进程的这种意愿。国际社会极为明确地坚持要求全国更多政府和其他各方以相互尊重和容忍的精神进行对话，以期在索马里通过民主的进程建立一个权力分享、范围广泛的政府。这些最为重要的原则将使我们走上正确的道路。我们绝不能偏离这一道路。

有关维持国际和平与安全的决定取决于安全理事会。虽然过去30年里联合国会员国的数目成倍增加，但安理会这一机构却仍然没有代表性。如果让各国对安理会的决定有信心，就应增加安理会常任和非常任理事国数目，使发达国家和发展中国家对有机会成为常任理事国。负责研究安理会扩大问题的工作组迄今没能取得令人满意的结论，我们看不到这一问题很快得到解决的前景。实现这一至关重要的必要条件，所作设想就应更加客观，更加明晰。

过去几十年里，非洲之角的人民经历了困难和痛苦，我们渴望实现和平、发展和减少冲突。就吉布提本身而言，我们坚信友好睦邻关系、合作和为我们各国人民谋福利创造机会的好处。我们坚定地致力于与

我们的国际伙伴、特别是我们区域的朋友一道努力解决所有影响妥协与和谐的现存问题。

**主席（以英语发言）：**我再次吁请各成员遵守发言时限并注意发言者桌前的指示灯。

大会现在听取布基纳法索外交和区域合作国务部长尤素福·韦德拉奥果先生阁下发言。

**韦德拉奥果先生（布基纳法索）（以法语发言）：**如同往年一样，布基纳法索很高兴参加大会的常会。这是由同样的命运和理想联结起来的各国人民的伟大会议，为的是建设一个公正、友爱与和平的世界。主席先生，我确信，选择你这样有能力的人主持第五十七届会议对我们会大有裨益。我们祝贺你和主席团成员的这一殊荣，与此同时，我国代表团向你保证，我们将随时在场并给予合作，使你的工作取得成功。我们还要对你的前任韩升洙先生再次深表感谢，感谢他胜任地主持了第五十六届会议。

追求对和平与安全和促进合作与发展，是当初建立联合国所信奉的重要价值观。今天，在发生2001年9月11日不幸事件后——我们刚刚纪念了这一事件发生一周年——这些目标比以往更迫在眉睫。这是因为，国际和平受到了严重的威胁，特别是来自国际恐怖主义的威胁。我们必须确保从集体的行动出发，也就是从整个国际社会的行动出发，对国际恐怖主义作出最有力的反应。

作为国际社会的一个成员，坚决信奉和平的布基纳法索重申，布基纳法索最严正、最强烈和最明确地谴责一切形式的恐怖主义，不论其动机如何。我们决心同联合国一道与这一危险作斗争，这一决心坚定不移，我们为执行安全理事会第1373（2001）号决议，向该决议所设委员会提交了所要求的报告。

因此，如果反恐斗争是最引人注目的问题，那么，这一问题不应影响找出公正和持久的办法解决国际危机、特别是解决那些常常助长并维持了恐怖主义这一瘟疫的区域冲突的绝对必要性。在这方面，布基纳法索欢迎联合国提出的为世界许多地区、特别是非洲



地区重新带来和平的值得称颂的倡议。在非洲，联合国进行的干预加上现已成为非洲联盟的前非洲统一组织以及非洲分区域组织提出的倡议，使困扰非洲大陆许多地方的紧张局势和冲突得到了缓和。

我们还欢迎塞拉利昂、安哥拉、大湖区、埃厄之间以及苏丹逐渐恢复和平。但对于苏丹，我们要对该国政府与武装叛乱分子中止他们间的协议表示遗憾。

在西非，不幸的是，由于邻国利比里亚战火重燃，塞拉利昂战争结束所带来的希望看来无法变成现实。

面对这个姊妹国家的内战，我们不能无所作为。布基纳法索在其它善意国家的支持下，并在西非国家经济共同体进程框架内，于7月8日至11日在瓦加杜古召集了一次会议，有利比里亚的若干政党、民间社会组织、社团和运动参加，以期恢复利比里亚人之间的对话。我国布基纳法索同意担任这次重要会议的东道主，希望再提供一次对话的机会，这是利比里亚人本身所期待的。这个主动行动支助在拉巴特进程和马诺河联盟内已商定的努力。

在中东，今年是特别血腥的一年。我们不能忘记在杰宁过度使用武力以及在拉马拉骚扰阿拉法特主席的行为。每天都对手无寸铁的巴勒斯坦平民犯下暴行使人感到十分关切。必须用对话和谈判来取代对抗和暴力。布基纳法索重申它支持建立独立的巴勒斯坦国，与以色列为邻，我们坚决促请安全理事会确保它的有关决议得到执行。

关于伊拉克，布基纳法索对理性取得胜利表示欢迎。我们仍然相信，未经安全理事会授权的单方面预防行动将对世界和平产生严重影响。在这方面，我们谨向伊拉克政府作出勇敢的決定表示敬意，伊拉克政府刚刚表示同意联合国武器视察员返回巴格达。我们真诚地希望，这种态度将最终导致彻底解决这场危机，尤其是因为对伊拉克施行的制裁是不公正的，使伊拉克人民作出牺牲。

布基纳法索一向明确地表示，制裁不仅是不公正的，并且不能妥善地解决实质性问题，反而产生反作

用。因此，我们要求取消对伊拉克、古巴和伊朗的制裁，并取消在洛克比问题上对利比亚的制裁。

关于利比亚问题，布基纳法索认为，阿拉伯利比亚民众国已完全履行了对安全理事会的义务，对它的制裁应予以取消。

由于全球化的需要，保护发展权力已成为我们各国最重要的义务。因此，我对非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）寄托了很大的希望，大会刚刚进行了关于新伙伴关系的专门辩论。我们都还会记得，这项新的倡议表明非洲领导人是如何决心作出不懈的努力，以使非洲大陆摆脱贫穷和边缘地位。

最近在瓦加杜古举行的关于私营部门在实施新伙伴关系方面作用的一次会议上，布莱斯·孔波雷总统强调了国际社会负有二个重大责任。第一个是关于加强官方发展援助以及对其进行结构性改革，以使它符合其受益者的需要，并使它对这些国家的生活水平产生更有利的影响。第二个是关于非洲货物进入工业化国家市场的问题，以及必须制止各种反竞争补贴，这些补贴违反了世界贸易组织的规则。

更广泛地说，今年所举行的关于发展问题的各种会议，特别是在蒙特雷举行的发展筹资问题国际会议和在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议，以及《千年宣言》中所载的各项承诺，为发展中国家开辟了新的和令人鼓舞的前景。

然而，发展的最佳形式仍然是考虑到民主和人权需要的形式。在这方面，谨向大会保证，我国将决心确保民主在我国的政治和体制生活中扎根，我们正在为此采取重要的和具体的行动。布基纳法索人民刚刚连续第三次把国民大会的任务又延长了五年。所有政党都参加的选举是以平静、透明和公正的方式进行的，选出了13个政党的成员，就与布基纳法索人民有关的问题制定立法。

我国政府还创立了促进人权部，以确保尊重和执行人权的所有方面。这就是为什么我国政府对选举布基纳法索为联合国人权委员会成员表示欢迎，这将使

我们能够在这个在全世界监测人权执行情况的国际机构的工作和审议作出有利和积极的贡献。此外，我国政府决心极大地提高妇女地位，并根据大会关于儿童问题的特别会议的建议提高儿童的地位。

可以清楚地看出，联合国的信誉和成效在日益加强，无论是在促进和平与安全方面、还是在经济合作或社会和人道主义领域的活动方面。

最近接纳瑞士为联合国成员，东帝汶也即将成为联合国成员，这进一步证实联合国作为确保国际稳定的工具发挥了不可取代的作用。正是因为联合国的这种普遍性，布基纳法索才能够呼吁国际社会考虑中华民国重返这个世界组织的问题。台湾已清楚地表明，它是一个根据国际法具有国家一切特征的自由、独立、民主的国家，因而能够为建设人类更美好的未来作出真正有益的贡献。在这个问题上，关系到联合国的信誉。

最后，我谨代表我国赞扬科菲·安南先生坚定地领导本组织，并赞扬联合国工作人员以他们不懈的努力为谋求和平作出贡献。

**主席（以英语发言）：**现在我请乌兹别克斯坦外交部长阿卡杜勒阿齐兹·卡米洛夫先生阁下发言。

**卡米洛夫先生（乌兹别克斯坦）（以俄语发言）：**首先，允许我祝贺扬·卡万先生当选大会本届会议主席。我还要向韩升洙先生表示赞赏，他出色地组织了大会上一届会议的工作。

一年前，世界面对了在规模和野蛮程度上前所未有的恐怖行径。我们都记得 2001 年 9 月 11 日在美国发生的事件，并哀悼所丧失的生命。

去年秋天的事件首先表明，安全威胁呈现出新的危险形式。恐怖主义现象变得更为复杂。在目前阶段，世界不得不同有组织的国际恐怖主义斗争。

联合国将其许多注意力用于打击国际恐怖主义。我们欢迎联合国安全理事会第 1373（2001）号决议，该决议规定了建立反恐委员会，协调和加强国际社会努力的效率，打击 21 世纪这一最危险的威胁。

在这方面，我愿回顾，乌兹别克斯坦早在 1999 年便强烈敦促在联合国范围内建立这样一个委员会。

乌兹别克斯坦是成为所有打击恐怖主义的十二项公约缔约国的少数国家之一。我们诚恳希望，科菲·安南秘书长有关要联合国会员国加入并批准这些文件的呼吁将得到响应和成为现实。

乌兹别克斯坦在原则上支持国际反恐联盟，并随时准备为加强全球和区域稳定而做出贡献。

9·11 事件使世界面对阿富汗局势，并且人们可以说，使国际社会正视下列事实，即：恐怖主义是不分边境的，而且只有通过共同努力我们才能打败这一对人类的危险挑战。9·11 事件严格地——我愿说是断然地——提醒大家，20 年的战争使阿富汗成为国际恐怖主义的滋生场所和温床，不仅威胁到邻国，而且威胁到全人类。

今天，我们对于该国的积极事态发展感到满意；我们欢迎召开大国民议会，并欢迎由哈米德·卡尔扎伊总统领导的过渡政府。

与此同时，尽管在阿富汗的反恐行动的军事阶段取得成功结束，今天没有自满自足的余地。

首先，阿富汗长年战争所积累的大批武器依然在武装集团手中。在这一方面，某些国家企图向这一长期遭受痛苦的国家提供更多武器是没有任何道理的。

为了确保稳定和防止军事对峙，必须解决同减少和收缴阿富汗境内积累的大批武器相关的问题。清除阿富汗领土境内属于犯罪集团的武器库存也会加强联合国和区域机构制止非法武器贸易的活动。

第二，战后的混乱、经济灾难以及缺乏重建阿富汗的资源可能会导致社会动荡，阿富汗境内和境外的某些武装集团可能会利用这种动乱挑起新一轮军事对峙。

第三，阿富汗领土境内仍然存在包括塔利班残余部落在内的各个集团，他们具有开展颠覆行动和游击战争的能力。不同种族集团的军阀领导人之间的对峙在继续。

第四，贩毒局势几乎没有变化。阿富汗依然是世界上鸦片和海洛因的主要提供方。根据许多国际专家的说法，塔利班政权的跨台并不意味着阿富汗罪恶的毒品生意的消除。今天，全世界严重关切这一问题。国际社会迫切需要采取充分措施和提供援助，并积极支持阿富汗当局，打击毒品犯罪。

世界上吸毒者数目已达上亿人。吸毒的扩散破坏着现在人的健康和民族的基因库。这影响着发达和发展中国家的人民。乌兹别克斯坦共和国为打击毒品生产、滥用和贩运作出重大努力，充分支持联合国和国际社会为应对这些威胁而采取的措施。

我谨强调，从根源上打击贩毒更为容易和有效。因此，我们必须在中亚各国的边界阻止大量阿富汗毒品的流动，而不是在欧洲或其他发达国家追踪几克或千克毒品。

在这方面，可以从效率不高的无数反毒品方案转向具体解决这一严重问题，调拨联合国管理的资源和手段从根源上解决毒品贩运。

今天，整个国际社会的注意力集中于伊拉克问题。在这方面，我们支持美国的乔治·布什总统在联合国这一讲坛上的发言。

美国总统提议的解决目前局势的措施应该得到彻底考虑并被视为制定联合国安全理事会应该采取的立场的基础。

乌兹别克斯坦十分重视加强大规模武器不扩散的全球进程。我国已收到在此领域内开展活动的贷款。乌兹别克斯坦在保证安全方面的战略是以我国参加联合国领导的裁军和军备控制及裁减进程为基础的。

乌兹别克斯坦充分支持安全不可分割的原则，在这一背景下，作为中亚无核武器区的倡导国，承认加强核不扩散制度的责任并积极参加在此领域内拟订国际文书的进程。

乌兹别克斯坦提议在联合国的科菲·安南秘书长即将访问中亚地区时，由他出席在哈萨克斯坦的塞米

巴拉金斯克这一过去作为成千上万核试验场所的城市签署实际上已经最后确定和商定的中亚无核武器区文件草案。

乌兹别克斯坦共和国支持科菲·安南秘书长有关联合国改革的提议。这对于本组织适当适应国际舞台上剧烈变化是必需的。乌兹别克斯坦是认为联合国安全理事会改革为整个联合国系统演变的一部分的国家之一。

安全理事会目前的结构反映了一个过去时代的现实。自那以来，世界已发生变化。我们认为，日本和德国具有成为安全理事会常任理事国的合法权益。为此的一切必要条件已经具备。

最后，我愿回顾，自从乌兹别克斯坦成为联合国成员以来，十年已过；令人十分满意地看到联合国大家庭在扩展。我们祝贺瑞士和东帝汶民主共和国决定成为联合国多边合作与对话的正式方。这应意味着和平的理想和全球安全体系的崇高原则为当今的主流。

**主席（以英语发言）：**我现在请卢旺达外交及区域合作部部长安德烈·布马雅先生阁下发言。

**布马雅先生（卢旺达）（以法语发言）：**首先，允许我代表我国代表团和以我本人名义衷心祝贺你当选大会本届会议主席。主席先生，你本人和贵国享有我们的崇高敬意，你尽管放心，卢旺达代表团在你履行职责时将给予支持。

我想借此机会向你的前任表达他当之无愧的敬意，他在五十六届会议期间有效指导了我们的工作。

我还代表我国政府向秘书长科菲·安南先生表示我们的感激和欣赏，他为确保联合国以有效和透明方式运作并为促进世界和平付出不懈努力。

卢旺达政府热烈欢迎东帝汶民主共和国和瑞士联邦加入联合国。我们已经熟悉他们为加强我们伟大联合国家的作用所作的贡献，特别是在他们尊重平等权利和人民获得自决权利的原则方面。

在此方面，卢旺达政府呼吁根据本组织各宗旨和原则采取适当措施确保西撒哈拉冲突得到公正和持久解决。此外，卢旺达政府重申他希望中东将实现和平；这种和平需要保证创建享有公认边境的稳定的巴勒斯坦国，并同安全得到保证的以色列国和平共处。

我还想忆及的是，随着柏林墙的拆除和通常被称为冷战的意识形态战争的结束，世界进入了具有新经济秩序的新时代。虽然在各大洲一些地区存在暴力温床，我们仍然对旨在解决冷战期间产生的紧张局势的努力表示欢迎和鼓励。在这方面，卢旺达政府鼓励南北韩之间进行的谈判。我们希望双方将朝着朝鲜半岛和平统一的方向努力。卢旺达政府也支持一个中国原则。台湾问题是中国的内部事务，它能够按照已被中国人自己所接受的一个国家两种制度原则在产生这一问题的思想意识战范围之外得到有效解决。

大会本届会议是在 2001 年 9 月 11 日可怕事件发生一年之后举行的。对美国进行的恐怖主义袭击仍然深深铭记在卢旺达人民记忆中，我想重申我们同美国人民的一致。我这样说是合理的：我大概应当忆及的是自从 1994 年以来，卢旺达一直处于来自以刚果民主共和国为基地的恐怖组织的长期威胁下，其中最活跃的一支是卢旺达解放军，该组织由前卢旺达武装力量和联攻派民兵分子组成，他们对 1994 年的种族屠杀负有责任。卢旺达解放军领导人参加策划并执行了卢旺达的种族屠杀。他们从 1994 年以来曾多次向卢旺达发出进攻，对无辜人民进行有目标的杀害并毁坏对国家和国际有重要意义的社会和经济基础设施。正是这批人于 1999 年 3 月份在布温迪公园野蛮杀害了美国、英国和新西兰游客。

**副主席马姆巴先生（斯威士兰）主持会议。**

目前，该恐怖组织成员企图误导国际公众舆论和逃脱正义惩罚，正努力利用各种不同标签将自己组织成政治集团。因此卢旺达政府呼吁联合国及其会员国采取必要措施追踪并逮捕所有目前是卢旺达解放军成员但是对卢旺达种族屠杀负有责任的分子并将他们绳之以国际法。我们也要求联合国及其会员正式谴

责那些国家，因为他们向卢旺达解放军恐怖组织提供资助、窝藏、并给他们以道义、物质或后勤支助。

关于起诉那些被指控犯有卢旺达种族屠杀罪行的人，我重申卢旺达政府呼吁国际社会确保卢旺达国际刑事法庭的有效性和可信性，使它真正实现卢旺达人民和一切爱好公正人民的期望。在这方面，应特别注重我国政府向安全理事会就此问题提出的建议。此外，国际社会应确保关于卢旺达种族屠杀报告所提相关建议得到执行，这样的时机已经到来；此报告是在联合国赞助下起草的，被称之为卡尔松报告。

对于卢旺达解放军进行的恐怖活动所产生的破坏稳定影响，我主张应对卢萨卡和比勒陀利亚协定给予支持，作为一种补救手段；此协定的目的是恢复大湖地区和平。上述两项协定规定应对在刚果民主共和国运作的所谓消极力量实行解除武装、复员、重返社会和遣返的措施，它包括前卢旺达武装力量和联攻派民兵。卢旺达政府也迫切呼吁联合国及其会员国对这些协定得到执行给予坚定支持，不遗余力。

卢旺达已经为实施这些协定并且在大湖地区努力重新确立真正和持久和平尽其最大努力。根据卢旺达共和国总统保罗·卡加梅 9 月 13 日在安全理事会关于刚果民主共和国问题会议所作发言，我谨借此机会宣布我国政府将于 9 月 17 日开始按照比勒陀利亚协定条款从刚果民主共和国撤军。

我国政府相信，实施这些协定不仅会导致我们次区域的和平与稳定得到恢复，而且会造成信任气氛和良好合作关系的建立，它将有助于我们同卢旺达解放军或任何其他恐怖组织策划的恐怖活动的斗争中采取共同行动。

在此方面，我还要重申卢旺达政府的承诺，这就是为防止并禁止所有形式恐怖主义的任何努力取得成功进行充分合作。在此方面并本着遵守安全理事会第 1373(2001)号决议精神，我国政府已批准我们先前尚未签署和批准的所有同恐怖主义作斗争的国际文



件；这还不包括我们已经批准的非洲统一组织(非统组织)关于防止和同恐怖主义斗争的公约。

卢旺达刚刚向安全理事会为继续执行该决议所设委员会提交了其首份报告。

卢旺达下定决心打击恐怖主义，因为它是蹂躏国际社会并破坏其稳定的根源。我们认为，国际社会应调动一切手段，与贫穷斗争并消灭贫穷，因为贫穷影响着如此多的人民。国际社会应作出更大努力，消除不公正和不平等现象，以求确保子孙万代生活在更美好的世界之中。因此，我们要求加强联合国和整个联合国系统，确保兑现旨在援助穷国的所有国际承诺。诸如在《千年宣言》、《蒙特雷共识》以及在约翰内斯堡可持续发展问题首脑会议上表明的各种承诺，应该毫不延误地反映在具体行动之中。第三世界国家尤其是非洲国家极其重视这一点。

在非洲，我们要根除贫穷的起因。我们已理解到这种情况各个不同方面，并决定建立一种框架，指导我们对贫穷进行长期斗争，这个框架就是非洲发展新伙伴关系。在非洲发展新伙伴关系中，我们誓言结束那些摧毁我们已濒临崩溃的经济体的骨肉相残的战争。我们保证努力实现民主和善政，并普遍实行法治。

因此，我们呼吁国际社会在这一进程中援助我们。我们请每个富国重新审查它们对往往与协助穷国的各种措施挂钩的条件，尤其是关于债务和官方发展援助的条件方面的立场。必须这样做的目的，是为了使这些国家有效地对付威胁它们的各种祸害，包括饥荒、流行病、艾滋病毒/艾滋病、疟疾等等，使它们最终赶上富国。因此，全球化将有利于全体人类。

**代理主席**（**以英语发言**）：我现在请中非共和国外交部部长阿巴·奥蒂波·梅佐德先生发言。

**梅佐德先生**（中非共和国）（**以法语发言**）：大会第五十七届会议是在2001年9月11日可怕的恐怖主义攻击一年之后举行的。中非共和国代表团现在依然因为这一次对自由和民主的攻击而深切地感到强烈的愤恨。

共和国总统国家元首安热-费利克斯·帕塔塞阁下带领中非共和国代表团参加了纪念活动。他希望重申对美国政府和人民表示友好的同情，并再次表明我国已下定决心采取一切必要行动，对讨伐一切形式恐怖主义的合法的国际运动作出贡献。我们的工作是在国际关系史中的特殊情况下开始的，因为人类从来没有如此地意识到必须加强团结一致，确保建立一个和睦、团结与和平的世界。

主席先生，在进一步阐明这些事实之前，我要表示我们热烈祝贺扬·卡万先生当选为本届会议主席，并祝贺主席团的成员。扬·卡万先生是伟大的政治家和外交家，他丰富的经验将确保我们的工作获得成功。这项工作将得益于中非共和国代表团的通力合作。我还要借此机会，表示我们钦佩他杰出的前任韩升洙先生，因为他干练而胜任地履行了他的职能。

本组织秘书长科菲·安南先生正在种种条件下作出果断努力，以便普遍实现联合国的原则和理想，他的果断精神再一次使我们感到钦佩。共和国总统、中非共和国人民和政府希望在此向你保证你一定能得到他们的支持，并重申他们深切感谢关于中非共和国境内局势的所有客观的报告。

此外，瑞士联邦加入联合国，以及东帝汶民主共和国即将加入联合国，这些都证明了本组织向普遍性迈出了坚定地步伐。中非共和国欢迎瑞士，并希望在联合国框架内与该国内密切合作。

两年前，189个会员国应就在这个大会堂聚会。它们为千年规定了发展目标，例如减少极端贫穷、普及教育、促进男女平等并赋予妇女权力、降低儿童死亡率、改善产妇保健、对付艾滋病毒/艾滋病和其他疾病如疟疾和肺结核、维护可持续环境以及建立世界发展伙伴关系。所有国家一致保证通过多边合作，执行人们所称的《千年宣言》，以求在15年内实现这些目标。

我们在千年首脑会议上所作的关于当时世界状况的结论表明，在我们共同实现本组织创始者遗留给

我们的理想的意志方面存在着严重缺陷。然而，通过这种共同的意志，我们在《千年宣言》中承诺重新审查这些理想，以便为世界指明符合人民愿望和期望的前进方向。

然而，这与已经发生的情况大相径庭。信息和通讯革命、科学和技术进步、贸易自由化以及国界的消失等情况在强化全球化现象的同时，也已导致世界进入一个变化无常和不可预测的未来，致使当今世界在短期内遭受不平衡的威胁。

国家应充分探讨多边合作在联合国框架内提供的全部潜力，尤其是制止这种威胁的潜力。我国代表团认为，这些威胁主要有四类。

大家可以预料，其中第一类是在一个小时内就改变了世界的威胁。这就是恐怖主义。这是一种可以打败军队的到处扩散的有组织的越界犯罪形式，不管它们如何残暴，都是不能容忍的。国际社会必须遵守坚决谴责这种行为的各项决议，并对容忍其肇事者的国家和机构采取某种态度，从而对这种新形式的侵略行为作出持续反应。因此，如果我们团结一致，通过声援和多边合作，就能战胜无论是由国家或是由集团犯下的恐怖主义。

破坏环境就会威胁到我们的未来，这也是一种真正的威胁。我们应该努力持续地维护森林、动物群体和生物多样性，以求造福我们这一代和子孙万代。最近在约翰内斯堡举行的可持续发展问题首脑会议雄辩地分析了这一主题。我国代表团无疑认为，国际声援在此也可有助于保护自然。我们要在此表示我们感谢得到国际社会支持的美国倡议，即保护中非共和国为其一员的刚果盆地。

有一种威胁是不必指出其名称的，因为这种威胁十分显然，那就是贫穷，而贫穷在几年期间远远没有减轻，而是更加严重。宣言谈到减少贫穷，但我们是否必须首先停止制造贫穷？饥荒、流行病、艾滋病毒/艾滋病和疟疾是每天仅靠一美元维生的三分之二人类的日常命运。我们怎能不因此而有所触动？这些边

缘人仅仅呼吁团结，使之能够在文明理应享有的条件下生活。

面对官方发展援助不断枯竭，某些发展主动行动遭到失败，非洲各国都感到，我们必须同北方国家建立某种伙伴关系，因此，我们提出了通过非洲发展新伙伴关系促进非洲发展的最初计划。中非共和国代表团热切要求国际社会在全世界支持执行该计划。

千年首脑会议确定的多项挑战，即要实现的各项目标以及促进非洲发展的新计划，除非在和平、安全和稳定的环境下得到促进，否则就不可能取得成功，虽然我们注意到在解决若干冲突方面偶尔取得积极进展，但目前情况使我们没有什么理由感到乐观。区域危机仍然存在，同样对和平构成威胁。

中非共和国忠于其信念，认为只有通过严格执行联合国关于这个问题的有关决议，才能妥善处理中东局势。我国对该区域的暴力升级感到遗憾。

中非共和国就其自己的区域和次区域而言，对刚果民主共和国局势的最新事态发展、特别是对同卢旺达签署比勒陀利亚和平协定并同乌干达签署脱离接触协定表示高度赞赏。

最后，我必须指出，我国中非共和国乃是国际社会的排斥和漠不关心态度的受害者，这种态度几乎就是轻蔑。否则，人们应该怎样理解国际社会和国际金融机构自臭名昭著的 2000 年 5 月 20 日以来，不顾非洲统一组织——即现在的非洲联盟、萨赫勒和撒哈拉国家共同体和中非经济和货币共同体的呼吁，对秘书长报告和此后各项安全理事会决议发出的干预呼吁一直保持沉默呢？但是，我国已经在善政——这是一个具有盲目崇拜意味的词——在政治学、经济学和金融方面都取得很大进展。到 2002 年初，我国财政部门采取的行动表明，减少腐败已不再是凭空想象。

我国的形势需要我提醒大家注意阿尔及利亚作家卡特布·雅辛的话：

“为了感动旁观者，必须点燃我们的血，我们也必须引火烧身。愿世界睁开双眼，看看幸存者的伤口，而非我们平凡的遗骸。”

如果我们此时此地给国际关系注入团结精神，我们大家梦寐以求的可持续发展就会成为现实。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请沙特阿拉伯王国代表团团长法齐·本·阿卜杜勒·马吉德·舒博克什先生发言。

**舒博克什先生（沙特阿拉伯）（以阿拉伯语发言）：**我谨代表外交部长殿下发表沙特阿拉伯政府声明。

我很高兴在大会第五十七届会议伊始，就卡万先生当选大会主席这一重要职务向他本人及其友好国家捷克共和国表示我们最真诚的祝贺。我们相信，他将非常娴熟和有效地主持我们的审议工作。

我愿借此机会向他的前任韩升洙先生表示感谢，他明智和娴熟地指导了上届会议的工作，应该得到我们的感谢和赞扬。我还愿借此机会对秘书长科菲·安南表示感谢和赞赏，他为在全世界实现和平和巩固安全作出了不解努力，并一直致力于加强联合国的作用并提高其效率。

沙特阿拉伯王国认为，鉴于瑞士为国际合作作出出色贡献并在这方面很有经验，因此接纳瑞士为联合国会员国将使联合国得到丰富，并无疑促使它发挥更大作用。

本届会议恰值美国因极为可恶的恐怖主义行径而遭受可怕灾难一周年，这种恐怖主义行径使得数以千计的无辜者丧生，并造成巨大物质损失和无法衡量的损害，我们现在仍因此而遭受痛苦。美国人民因这一懦夫行径而感受的丧亲之痛也是我们的损失，因为我们目睹了这些事件，感到非常震惊。我们坚决谴责那些犯下这一严重野蛮罪行的罪犯。

因此，我向美国总统、受害人家属和美国人民表示最衷心的哀悼和最诚挚的同情。我向他们保证，这

一可怕经历只能加强我们已经了解的美国人民的内在力量和骄傲。当我们同美国人民和美国总统一起纪念这场悲剧一周年时，这种坚忍不拔的精神和毅力及其遵循其伟大国家创始先辈们的原则和价值观念对付这一挑战并果断采取行动的决心都是显而易见的。

我们极为痛苦地看到，我们一些年轻人本来可以为其自己的国家的发展和福祉作出有益贡献，但却成了把他们引入歧途的人的受害者，走上了一条结局十分悲惨的道路。这些年轻人对其国家、对完全禁止他们犯下这一罪行的宗教都犯下严重罪行。

请允许我再次引述阿卜杜拉王储殿下给美国总统乔治·布什的信，该信以非常清楚和有意义的方式描述了这些年轻人：

“我们沙特阿拉伯认识到一些年轻的沙特公民受到诱惑和欺骗，并丧失理智，拒绝其宗教所主张的宽容，并背叛其一贯支持理解与中庸的祖国。他们允许自己被当作工具，给他们信奉的伊斯兰教和所有穆斯林都造成巨大伤害。

“我谨非常清楚地指出，全世界的真正的穆斯林人绝不会允许一小撮敌对的极端分子以伊斯兰名义发言并歪曲伊斯兰的宽容精神。

“你们在沙特阿拉伯王国的朋友们同美国人民一样强烈谴责和批判9月11日的袭击。同美国人民一样，我们相信，没有任何理由可以为造成无辜人民流血或丧生以及对人民施行恐怖进行辩护，不管其根源或动机如何。因此，我们不只是重申我们对遇难者家属的真诚的哀悼；我们也向所有人保证，我们继续决心并愿意做力所能及的事情，打击这一恶毒的罪行，并把其从我们的世界上消灭。我国将继续坚定地同恐怖主义作单独的斗争和同国际联盟一道进行斗争。我们毫不留情地同恐怖主义作斗争。我们的决心产生于我们的坚定信念，即恐怖主义是一个恶毒的疾病，对每一个人类社会构成了致命的威胁，应当竭尽全力打击和消灭恐怖主义。”

沙特阿拉伯对恐怖主义的立场一向是非常清楚、冷静和负责的。这是合乎逻辑的，因为我国承蒙真主的意愿，成为穆斯林圣址的监护人，我国也是伊斯兰神圣信息的诞生地。因此，我们要捍卫伊斯兰信仰的原则和教导。

沙特阿拉伯王国重申，我国完全支持安全理事会有关恐怖主义问题的所有决议。我国一直同国际社会充分合作，执行这些决议，以便打击恐怖主义。此外，沙特阿拉伯已采取必要步骤，堵住慈善募捐条款中的任何漏洞，这些漏洞可能被用来从事非法目的。

沙特阿拉伯有关当局已经采取了执行安全理事会第 1373 (2001) 号决议的所有必要措施。此外，沙特阿拉伯政府支持在安全理事会范围的每一项国际努力，以国际社会批准的所有手段镇压恐怖主义。

沙特阿拉伯王国本身曾经受到恐怖主义行动的损害，我们实施了对犯下恐怖主义行动的罪犯的惩罚条例。此外，我国已经把打击恐怖主义的斗争作为其基本的学校课程的一部分。

在区域一级，沙特阿拉伯是最早签署 1998 年阿拉伯国家联盟通过的《泛阿拉伯禁止恐怖主义公约》的国家之一，并且我国签署了《伊斯兰会议组织打击国际恐怖主义公约》。

在国际一级，沙特阿拉伯加入了涉及各种形式的恐怖主义的十项公约和协定。我们真诚希望代表世界所有国家的联合国把打击恐怖主义当作一个真正的全球性努力，不抱偏见或歧视，其首要目标是为国际社会所有成员服务，并保护它们免受包括国家恐怖主义在内的恐怖主义的罪恶的损害。

打击恐怖主义、追踪恐怖主义组织的国际合作以及利用各种方式和方法消除恐怖主义，是消除这一危险现象的重要步骤。但是，如果不解决恐怖主义的根源，包括成为极端主义、暴力和恐怖主义肥沃土壤的政治、经济和社会环境，打击恐怖主义的国际努力不管效率多高，都将无法彻底消除这一现象。

已经毫不犹豫或动摇地作出了消除恐怖主义的决定。但是，如果我们的真正目标是消除恐怖主义重新产生的可能性，那么就必须注意政治、经济和社会条件，在许多情况下，这些条件成为极端主义的土壤，尤其是当这些条件达到严重的程度、并且和平转变与发展的可能性不存在时。

例如，如果被压迫人民的情况恶化，不管他们遭受的是不公正和压迫还是受到外国占领，出于种种理由，国际社会未能以公正方法解决这些问题，这将最终导致出现一种机会，让具有邪恶意图的人能够利用天真的年轻人，使他们相信暴力和恐怖主义是纠正他们面临的不公正的唯一和理想的手段。

自从巴勒斯坦人民被置于喘不过气来的以色列占领之下已经有三十五年了。除非尊重巴勒斯坦人民的合法权利，巴勒斯坦被占领土中的暴力循环将永远不会结束。整个国际社会承认这些权利，并且已经写进许多联合国决议中，并且通过历届以色列政府同巴勒斯坦方面签署的各项国际协定而具有法律约束力。

以色列人完全无视这些协定中的义务，不管是有关占领的继续还是对待巴勒斯坦人民及其合法领导人的方法的义务。

包围、制造饥饿、军事入侵、摧毁财产和亵渎圣址的政策不仅完全违反了签过字的协定，而且也违反了国际法和人道主义罪。

此外，沙龙政府正在使《奥斯陆协定》建立的巴勒斯坦权力机构处于边缘地位，孤立巴勒斯坦领土并摧毁其基础结构。另外，在没有东西可摧毁之后，沙龙最近执行的政策不仅是进行监禁、而且也暗杀巴勒斯坦领导阶层的成员。他最近公然宣布，以色列不再受到包括《奥斯陆协定》在内的同巴勒斯坦人签署的任何协定的约束。

巴勒斯坦被占领土的局势无疑将导致人道主义灾难，其原因是经济包围、疾病不受限制的扩散，以及保健和安全部队的事实上的崩溃。



所有人，特别是以色列人民，要记住的最重要的事实就是，目前以色列政府所保证的安全目标将永远不会实现。这直接产生于这个政府的政策和作法，它存心忽视对话和谈判，选择对抗和暴力，以作为解决巴勒斯坦问题的手段。

布什总统向大会所作的有关很难在巴勒斯坦人和以色列人之间实现和平而不向双方提供必要的自由的发言证实了被占领土目前的局势，这一局势继续面临暴力和痛苦的循环，因为有一方，也就是巴勒斯坦人，被剥夺了自由和独立的权利。

因此，摆脱这一困境的方法是以色列承认巴勒斯坦国家存在的重要性，这个国家成立的基础是宪法的合法性，并能够进行谈判和解决不容忽视和逃避的悬而未决的问题。如果我们真正想要结束被占领土中的危机，就必须采取这一行动，巴勒斯坦人和以色列人都在付出这场危机的代价。

我们相信，以一项对所有巴勒斯坦人具有约束力并规定了管理其同以色列关系的基础和条例的宪法为基础的独立的巴勒斯坦国，将最终不仅成为巴勒斯坦人的保障，而且也成为以色列人本身的保障，因为以色列方面将能够稳定地同具有明确特征、结构和机构的合法实体打交道。它们未来的关系将决定它们的责任。

为了实现这个目标，国际社会必须采取行动，结束巴勒斯坦人民面临的人类灾难和痛苦。

此外，现在亟需切实和公正地处理该地区的安全局势，制止该地区的暴力浪潮。这显然意味着国际社会必须像要求巴勒斯坦权力机构一样，要求以色列政府履行同样的安全义务。仅仅要求巴勒斯坦一方履行安全义务既不切实，也不是解决问题的办法。我们所有方面都有责任共同努力，减轻巴勒斯坦人民的痛苦，采取必要的切实步骤，使巴勒斯坦问题走上期望的解决道路。

关于全面解决阿以冲突问题，我们认为，贝鲁特阿拉伯首脑会议通过的阿拉伯和平倡议是一项历史

性行动，该倡议包括了以国际合法决议为基础、得到所有阿拉伯国家支持的中东公正和永久和平的所有要求。这将促使以色列完全从阿拉伯被占领土撤出，促使阿拉伯与以色列的关系正常化。

另一个问题已经成为一场危机，严重威胁着中东的安全与稳定：伊拉克问题和伊拉克执行安全理事会有关决议的问题。布什总统在大会发言时指出，必须将此事项提交安全理事会，以通过适当决议。我们满意地看到，这是一种新的和积极的做法。毫无疑问，这一步骤促进产生了新的气氛，使伊拉克政府决定允许联合国武器检查人员无条件地返回。这种发展通过外交手段避免对峙，这表明，在多数情况下，积极步骤将促进产生相应的积极步骤。此时此刻，我们应该对伊拉克政府迅速响应阿拉伯国家联盟部长委员会的呼吁表示满意，阿拉伯国家联盟与大会同时举行了会议。我们认为，现在，安全理事会有责任认真作出努力，减轻兄弟的伊拉克人民的痛苦。我们还认为，现在，伊拉克有责任迅速履行其承诺，允许联合国武器检查小组没有先决条件地返回。

上个世纪充满了血腥对峙、仇恨、冲突和暴力，在上个世纪里，世界遭受了巨大破坏和人类痛苦。在一个相互依赖和具有共同利益的世界里，人类的和平与稳定基本上取决于国际社会的决心，取决于它是否决心放弃战争、摒弃暴力、打击恐怖主义和以和平手段并且通过促进和平与对话文化、通过巩固国际合作、容忍和理解，解决争端。

沙特阿拉伯王国呼吁，在发达国家和发展中国家新形式伙伴关系基础上，在以正义、平等、互利和共同责任为基础的合作、团结和国际经济关系坚实基础上，建立国际人道主义秩序。

沙特阿拉伯王国期待一个依靠法治而不是依靠赤裸裸武力的二十一世纪，一个真正多元化的世纪，在多元化世界里，人人都可以参与管理当前事务，参与创造未来，而不得排斥和忽略其他人。我们期待支配人类行为的道德价值观取得胜利的一年到来，期待

高举正义、宽容和各国人民互动大旗的一年到来，以促进全人类的安全、稳定和和平。

**代理主席(以英语发言)**:下面请萨尔瓦多外交部长玛丽亚·欧亨尼娅·布里苏埃拉·德阿维拉女士阁下发言。

**布里苏埃拉·德阿维拉女士(萨尔瓦多)(以西班牙语发言)**:请允许我以萨尔瓦多人民和政府名义向主席表达我们最真诚的祝贺，祝贺他获选主持大会本届会议的工作。

同样，我们谨表彰韩升洙先生成功地主持了上届会议的工作。我们赞赏科菲·安南秘书长重视并且努力预防和解决冲突，我们鼓励他继续努力，促进联合国改革进程。

我们欢迎瑞士联邦以及不久之后东帝汶民主共和国以会员国的新身份参加这个重要论坛。在这方面，我们再次要求审查台湾的中华民国的特殊国际情形，其2 300万人民被剥夺了参加这个论坛的权利。我们希望，在不久的将来，全世界所有国家不受排斥地——台湾目前就受到排斥——参与这个世界组织的愿望将能成为现实。

萨尔瓦多政府深信，在新千年里，必须审查新的和有远见的倡议，排除在关于安全理事会组成和作用的讨论中存在的障碍。这是必要的，也是很关键的，这样，在面对国际和平与安全面临的挑战时，联合国才能继续成为集体行动的主要世界论坛。

今年是我国签署和平协定十周年，和平协定结束了武装冲突，为希望、和平、民主和发展的新现实铺平了道路。我国民主进程逐渐巩固，它正在正常地发展，与所有民主国家一样，它有公开辩论和审议，充满了活力。这是全体萨尔瓦多人建设自由和民主社会的坚定希望促成的，我们各会员国应该为此自豪，应该通过联合国成功地发挥的作用，参与这种建设。

在经济和社会领域，我们在加强和平与民主方面取得了重大进展。弗朗西斯科·弗洛雷斯·佩雷斯总统领导的政府强力推动一种经济模式，这种模式强

调，经济权利是实现发展的手段，是利用全球化所创造机会的手段。我国还重视人的发展，主要在教育、保健、住房和基本服务等方面进行了投资，因为这些领域是促进社会福祉、提高我国人民生活品质和实现发展不可缺少的因素。

在和平协定签署十年后，萨尔瓦多成功地结束了其和平进程，现在正享受着和平红利。因此，我们感激国际社会和联合国提供的宝贵支助。我们尤其感激萨尔瓦多和平进程的秘书长之友小组——哥伦比亚、墨西哥、西班牙、委内瑞拉和美利坚合众国，我们感激它们在和平进程的发展中提供的支助，这个和平进程的成功结果在继续帮助全世界解决冲突的努力。

关于中美洲，我谨重申萨尔瓦多致力于实现一体化的精神，这促使我们高度重视与邻国的关系，以争取实现本区域的共同发展和加强中美洲在政治、经济和社会方面的一体化进程。我们这样做的原因是，只有在一个稳定和团结的区域，我们才能够相互补充，以便加强我们在世界经济环境中的地位，并共同面对全球化的挑战。只能通过一体化，我们才能够克服领土狭小的限制，有效满足我们的公民在教育、保健和未来机会方面的正当要求。作为一个区域团结一致和对外开放，是我们能够在面对巨大挑战时不再显得微不足道的唯一方式，这种巨大挑战就是以必要的速度创造更多更好的工作，以便我们各国人民能够在自己的祖国为自己创造美好的未来。

正是在这种背景下，中美洲各国总统已就一项立即生效的经济一体化行动计划达成一致意见。该计划包括在明年底之前建立关税同盟。同样，除其他事情之外，我们将继续为采用共同关税和促进贸易和所有产品的自由流动而努力。抱着这一目标，在与墨西哥、多米尼加共和国、智利和巴拿马现已生效的中美洲协定已经取得积极结果的情况下，我们还在共同与加拿大和美国进行自由贸易协定的谈判。我们还在努力加强和执行普埃布拉-巴拿马一体化计划，已实施了八个大型中美洲一体化项目。通过普埃布拉-巴拿马计划，我们打算利用中美洲和墨西哥南部和东南部地区

作为联系北美洲和南美洲和连接两大洋的天然走廊的潜力。

我们负责任地迎接通过有关机构解决当代中美洲人继承的边界分歧这一历史性挑战。在这方面，萨尔瓦多已经做了自己应做的事情。我们相信，严格遵守国际法将为邻国之间和谐相处奠定基础。因此，我们最近在总统一级与洪都拉斯共和国达成加速标定领土边界的协定。此外，我们最近还求助国际法院行使我们的权利，要求修订其 1992 年的判决，但只涉及我们在 1986 年共同提交案件中六个地区中的一个。通过这些努力，萨尔瓦多和中美洲正在为共同的一体化项目的实施不受阻碍地取得进展扫清道路。最后，我们的目标是我们现在通过法律界定的边界在实践中通过人民和谐相处、相互尊重和发展而消除。

在国际范围内，我们刚刚纪念过在美国实施的恐怖袭击一周年，萨尔瓦多愿重申坚定地致力于全世界打击恐怖主义和所有相关的犯罪活动的斗争。我们认为这项全球活动是会员国共同和各自的工作。因此，我们认为这项努力与最大程度地尊重《联合国宪章》、国际法和人道主义法所确定的原则密切相关。在这方面，萨尔瓦多政府谨感谢安全理事会第 1373 (2001) 号决议所设反恐怖主义委员会作出的努力。我们还重申我们非常乐意为毫不含糊地执行该决议而提供合作。此外，我们想告诉国际社会，萨尔瓦多将主办美洲反恐怖主义委员会第三届会议。这次会议将于 2003 年上半年在圣萨尔瓦多举行。我们希望会议将通过进一步加强本半球打击这一祸患的斗争的有关决定。

萨尔瓦多认识到随着《国际刑事法院规约》生效所取得的进展。在这方面，我国政府正在进行必要的审查，以便我们的宪法规则与该《规约》的规则相符，使我们能够启动加入法院的进程。

同样，我还高兴地通知大会，萨尔瓦多于上周批准了《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》，以及《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品的任择议定书》。

秘书长在关于《千年宣言》执行情况的报告中指出，我们今天的世界以人类历史上前所未有的程度分成贫富两部分。该报告还指出全人类的六分之一所经历的残酷现实，他们每天为了生存而与疾病、饥饿及自然和人为灾害进行着生死斗争。同时，还有六分之一人达到了几十年前所不能想像的富裕程度。在这两个极端之间，是发展中国家的 40 亿居民，虽然我们不再生活在灾难的边缘，但仍远远没有达到发达世界所享有的安全、地位和物质丰富程度。

作为一个发展中国家，萨尔瓦多正在沿着在蒙特雷规划的道路前进。我们希望各国在这次会议上作出的供资承诺将成为现实。我们还积极参与信息社会问题世界首脑会议的筹备工作，因为我们相信连通性和知识将给未来自由社会的发展带来潜在的好处。

从这个意义上讲，萨尔瓦多赞成这一设想，即与中等收入国家进行的国际合作绝不能完全局限于技术合作。这种合作还应包括金融合作，因为与贫穷进行的斗争不应受到边界限制，也不应因为与国家平均数有关的统计数字而受到限制。这些数字远没有真正反映不同地方存在的现实情况。我们新的民主政体需要加以巩固、加强和具有可持续性，以便使每个人都能过上质量更高的生活。

我们所面临的另一个主要挑战即自然灾害可能抵消我们所有这些年的努力。这些现象的破坏性结果已不再仅仅局限于传统的易受害地区。正如最近许多欧洲国家的情况那样，以前没有受到自然灾害太大影响的其他地区现在正在经历自然灾害。在这方面，萨尔瓦多人民和政府重申他们大力声援受影响国家的政府和欧洲遭受破坏性洪灾的家庭。

萨尔瓦多政府呼吁国际社会共同执行在最近于南非约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议上所关注的五个基本领域所达成的一致意见。这些领域包括水和卫生、能源、保健、农业和生物多样性。所有这些对于未来的环境都至关重要，特别是在发展中国家。

最后，请允许我重申萨尔瓦多政府为积极寻求我们将在大会本届会议上讨论的问题的集体和个别解决方案作出贡献的坚定承诺和政治意愿。我们还谨重申，我们信任秘书长代表组成我们组织的各国并在《宪章》所体现的宗旨和原则的基础上所做的工作。除了加强多边主义，这些宗旨和原则在新千年仍然完全有效。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请希望行使答辩权的代表发言。我想提请各位成员，行使答辩权的第一次发言限于 10 分钟，第二次发言限于 5 分钟，并应在各代表团的席位上进行。

我请亚美尼亚代表发言。

**阿别良先生（亚美尼亚）（以英语发言）：**我想对土耳其代表昨天在这个大厅中对亚美尼亚外交部长所作的发言行使答辩权时的发言行使我的答辩权。

亚美尼亚共和国外交部长在大会第五十七届会议一般辩论中所作的发言中说：

“我们深切的感谢承认亚美尼亚种族灭绝屠杀的所有政府、立法机构和国际组织，并保证我们将与目前正在参与再次确认那个反人类罪的有关事实的所有人提供我们的合作。作为《防止及惩治灭绝种族罪公约》的签署国之一，亚美尼亚政府优先重视防止今后的灭绝种族罪的斗争，并坚决反对否认过去的灭绝种族罪的一切企图。”（[见 A/57/PV.9](#)）

确实，我想感谢土耳其代表正确地理解这个信息，并再次使本机构注意亚美尼亚种族灭绝问题。

在这方面，让我发表一些看法。二十世纪一开始就发生了从 1915 年至 1923 年期间在奥托曼帝国对亚美尼亚人的种族灭绝和大规模驱逐的悲剧，这些行动是为消灭奥托曼土耳其的亚美尼亚社区这个蓄意预谋的极端民族主义目标服务的。二十世纪的第一场种族灭绝在当时全力进行，直到它消灭了 150 万亚美尼亚人。

亚美尼亚种族灭绝屠杀是一个不可否认的和不容争议的事实，无论对我们来说，还是对正式承认并谴责对亚美尼亚人民犯下的种族灭绝罪的很多国家来说，这一点都是绝对清楚的。然而，土耳其不遗余力的否认它的历史中的这个可耻事件。土耳其政府为了徒劳地否认国际法定义为种族灭绝行为并为其辩护而提出的指控、谎言和编造没有任何新东西。

土耳其代表提到关于亚美尼亚种族灭绝屠杀的“未经证实的”证据。种族灭绝不是一种需要证明的东西。历史学家和学者们在这方面已经做了他们的工作，在土耳其、俄罗斯、英国和美国的很多档案中都有关于对亚美尼亚人的种族灭绝屠杀的广泛和详细记录的证据。令人遗憾的是，土耳其选择了一种有意无视事实的做法，而不是采取一种冷静和不偏不倚的态度。

对亚美尼亚人的种族灭绝屠杀表明，这样一种不人道罪行是会发生的。由于奥托曼帝国的种族灭绝政策没有得到惩罚而造成了新的暴行。最突出的证据是希特勒 1939 年在谈到他入侵波兰的计划时有如下傲慢之言：“毕竟，今天谁还谈到对亚美尼亚人的灭绝？”今天可以在哥伦比亚特区和华盛顿的大屠杀纪念馆看到这些话。

我想特别强调一点，它与联合国有特别关系。在 1948 年，本组织通过《防止及惩治灭绝种族罪公约》。“灭绝种族罪”这一用词的创造者和该《公约》的作者之一拉菲尔·莱姆金先生强调，国际社会需要这样一项《公约》是因为有必要“防止在第一次世界大战期间发生在亚美尼亚人身上的事件和在第二次世界大战期间对犹太人发生的事件不再发生。”令人遗憾的是，作为《公约》缔约国之一的土耳其不愿意承认以下一点：否认是种族灭绝的继续，或象有人指出的那样，它是种族灭绝的最终行动。

土耳其继续否认在奥托曼帝国对亚美尼亚人实行的种族灭绝更激发我们寻求历史公证。土耳其的徒劳的转移注意力行为、指控和歪曲不会对亚美尼亚人遭受的屠杀、对国际上对那个事件的承认以及对有关



那个事件的学术研究产生任何影响。然而，这些行为确实证明了种族灭绝及其否认行为的罪恶。土耳其不但不谴责在第一次世界大战期间管理奥托曼政府的犯罪性的联盟和进步委员会，它今天还对其加以肯定。土耳其不但不与屠杀性的种族灭绝政策划清界线，它还不厌其烦的为其辩护。这种破坏性政策绝对无法被看作是朝着实现土耳其和亚美尼亚之间的愈合、和解、谅解或关系改善迈出的一步。对付痛苦的过去有更好的办法：承认事件的真实情况。

象科查里安总统两年前在举行千年首脑会议时在这个大厅中所作的讲话中所说的那样：“悔过不是耻辱；它会和个人和民族实现精神上的升华”（A/55/PV.6, 第 11 页）。欧洲议会在其 1987 年的决议中提到这样的事实：对亚美尼亚种族灭绝屠杀的承认必须被看作是对亚美尼亚人采取的具有深刻人道意义的、在道德上弃旧图新的行动，它只会给土耳其政府带来光荣。确实，很多民族通过对事实的确认而找到了精神和道义上的复生——通过面对自己的过去而达到这个目的。

**代理主席（以英语发言）：**我请土耳其代表第二次行使答辩权发言，这次发言限于 5 分钟。

**坚吉泽尔先生（土耳其）（以英语发言）：**我不想进行一场耗时间的辩论，因为我知道，要想指望我的亚美尼亚同事至少对他的论点的某些方面提出质疑确实是徒劳的。我只想说以下的话。众所周知，在第一次世界大战结束时，亚美尼亚人提醒战胜国，他们在奥托曼统治下也作为参战人员作战，因此希望他们也在巴黎会议和塞夫尔会议上有自己的代表。在此，我想引述亚美尼亚领导人阿里·阿哈罗尼安先生在巴黎和平会议上所说的话，引自华盛顿的政府印刷局所印刷的《与美国的外交关系有关的文件：1919 年的巴黎和平会议》：

“在战争开始时，我们民族不仅忘记了对沙皇统治的一切不满情绪，并为了支持盟国的事业而全心全意的团结在俄罗斯的旗帜下，但我们在土耳其的以及在全世界的同胞们则主动向沙皇

政府提出（俄罗斯驻巴黎大使馆的档案证明这一点）建立并由自己资助亚美尼亚军团在俄罗斯将军的统帅下与俄罗斯部队并肩作战。”

确实，我们的一些亚美尼亚朋友不愿意引述的知名学者伯纳德·刘易斯教授曾说，

“对亚美尼亚人所发生的事是由于大规模的亚美尼亚武装反叛造成的……这种反叛在战争爆发之前已经开始，并以更大的规模持续进行。大量亚美尼亚人……与俄罗斯部队一道入侵了土耳其。”

他在其它地方也说过，

“亚美尼亚人希望从两方都受益。一方面，他们自豪的谈到他们反对奥托曼专制统治的斗争，而另一方面，他们把自己的悲剧与对犹太人的种族灭绝屠杀相提并论。”

关于取得国际承认，我想引述英国外交部发言人卡特维尔·拉姆齐男爵 1999 年 4 月 14 日所说的话：

“英国政府谴责了当时的大屠杀。但是，由于没有明确无误的证据表明奥托曼政府作出具体决定消灭当时在他们控制下的亚美尼亚人，英国政府没有把那些事件作为种族屠杀的表现。我们也不认为，审查 80 多年之前发生的事件，并就其发表看法是当今各国政府的责任。

我想在结束发言时对在我们的共同历史中的那个非常悲惨的时刻丧失生命的所有人——土耳其人、亚美尼亚人以及其他人士——表示哀悼。

**代理主席（以英语发言）：**我请亚美尼亚代表第二次行使答辩权发言，他的发言将限于 5 分钟。

**阿别良先生（亚美尼亚）（以英语发言）：**我抱歉再次发言。我仅愿对土耳其代表的讲话补充几句。首先我愿提醒土耳其代表，亚美尼亚种族灭绝开始于“打窗夜”，即 1915 年 4 月 24 日晚，种族灭绝第一天，当时有 3 百多亚美尼亚知识份子被土耳其当局残

酷谋杀，进而标志着奥托曼帝国大规模消灭亚美尼亚人的开始。

我不想在大会厅上翻档案，我谨引用德国大使的话，他代表一个与土耳其结盟国家的政府，早在 1915 年 7 月他就报告说，

“现在所采用的移徙方式说明，政府确实想达到在土耳其消灭亚美尼亚族的目的”

他的续任者在 1917 年 7 月报告说，

“消灭的政策基本上已经实现。土耳其现任领导人们完全支持这项政策。”

根据这些事实和其它的事实，早在 1919 年，基马尔主义法庭审判和判处了一些土耳其高级青年军官，因为他们参与当时土耳其政府称之为对亚美尼亚人的大屠杀和消灭。

土耳其政府否认对亚美尼亚人种族灭绝的不幸习惯，继续在一系列无休止的伪造中得到表现。如果

土耳其今天在同邻国建设正常关系时遇到了困难，那或许是因为它对过去，对世界其它国家所理解的历史记录，有这么颠三倒四和站不住脚的看法。这种硬说亚美尼亚种族灭绝的证据可疑的这种可悲的扭曲的企图，只是反映了土耳其为了让世界接受土耳其对真相的虚幻的否认，准备走多远。

对于亚美尼亚种族灭绝的肇事者，他们应该反省，正视历史，汲取历史教训，问为什么这种暴力会发生，审查什么导致他们走上实行种族灭绝的道路，并通过适当的忏悔行动得到一定程度的赎罪，从承认和接受事实起，但并非到此为止。如果他们不能或者不愿意接受事实，如果他们仍然企图保持他们自以为是的自我形象，他们可能再次走上迫害其它民族的道路。

下午 6 时 15 分散会